

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ:

въ Тифлисъ: въ Канцеляріи Намѣстника Кавказскаго и въ Тифлисской Почтовой Конторѣ. Въ С.-Петербургѣ: въ Газетной Экспедиціи С.-Петербург. Почтамта, въ книжныхъ магазинахъ В. А. Писакова, г. Крашенинникова, и С. П. Лоскутова. Въ Москвѣ: въ Газетной Экспедиціи Московск. Почтамта. Подписываться также можно и во всѣхъ Губернскихъ Почт. Конторахъ.

УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ:

Год оное изданіе съ пересылкою . . . 3 р. 50 к.
Полугодовое 4 . 50 к.
Газета печатаетъ съ платою за каждую букву по 1/4 коп. сер. со всѣхъ объявленій безъ всякаго исключенія.

1852. № 74.

СРЕДА.

СЕДЬМОЙ ГОДЪ.

НОВАЯ 26-го.

Его Императорское Величество изволилъ отдать слѣдующіе приказы:

Въ присутствіи Своемъ въ С.-Петербургѣ.

Октября 31-го дня 1852 года. Назначается: Кубанскаго Егерскаго полка Подполковникъ *Хвостиковъ*, Командантомъ въ г. Шушу, съ зачисленіемъ по Арміи.

Ноября 1-го дня Назначаются: По Кавалеріи. Состоящій по Кавалеріи Ротмистръ *Князь Абашидзе*. По Арміи. Старшій Адъютантъ Штабъ Отдѣльнаго Кавказскаго Корпуса, состоящій по Арміи Подполковникъ *Кузьминъ 3-й*,—оба состоятъ при Отдѣльномъ Кавказскомъ Корпусѣ, съ оставленіемъ: первый по Кавалеріи, а послѣдній по Арміи. Увольняется отъ службы: Черноморскаго Линейнаго баталіона № 10-го Штабъ-Капитанъ *Загорскій*, за равню, Капитаномъ, съ мундиромъ и съ пенсіономъ полнаго жалованья.

Ноября 2-го дня. Производится за отличіе по службѣ: Сванетскій Приставъ, Имеретинской милиціи, Подпоручикъ *Князь Микаладзе* въ Поручики, съ зачисленіемъ по Кавалеріи и съ оставленіемъ въ той же должности.

Ноября 5-го дня. Производится за отличіе въ дѣлахъ противъ Горцевъ. Состоящіе по Кавалеріи: Прикомандированный въ Донскому Казачему № 27-го полку, Штабъ-Ротмистръ *Журбанъ-Рамазанъ-Оглы*, въ Ротмистры. Корнетъ *Ибрагимъ-Гассанъ-Оглы*, въ Подпоручики,—оба съ оставленіемъ по Кавалеріи, а первый и при томъ же полку.

Высочайшими Именными Указами, данными Капитулу Россійскихъ Императорскихъ и Царскихъ орденовъ, Всемилостивѣйше пожалованы кавалерами: Ордена Св. Анны второй степени. 1852 года Сентября въ 22-й день.—въ награду за отличное мужество и храбрость, оказанныя въ дѣлахъ противъ Горцевъ, въ Декабрѣ мѣсяцѣ прошедшаго года, при вырубкѣ просѣки на Нуриков-

скую поляну, Маіоры: Тенгинскаго Пѣхотнаго полка, *Мякинъ* и Навагинскаго Пѣхотнаго полка, *Свищевъ*. Ордена Св. Анны третьей степени съ бантомъ. 1852 года Сентября въ 22-й день, — въ награду за отличное мужество и храбрость, оказанныя въ дѣлахъ противъ Горцевъ, въ Декабрѣ мѣсяцѣ прошедшаго года, при вырубкѣ просѣки въ Гехинскомъ лѣсу на Нуриковскую поляну, Тенгинскаго Пѣхотнаго полка: Штабъ-Капитаны: *Второвъ* и *Журавлевъ* и Поручики: *Демидковъ 1-й* и *Марциновскій*. Ордена Св. Анны четвертой степени, съ надписью «за храбрость». 1852 года Сентября въ 22-й день, — въ награду за отличное мужество и храбрость, оказанныя въ дѣлахъ противъ Горцевъ, въ Декабрѣ мѣсяцѣ прошедшаго года, при вырубкѣ просѣки въ Гехинскомъ лѣсу на Нуриковскую поляну, Кавказскаго Гренадерскаго Артиллерійскаго баталіона, Штабъ-Капитанъ *Михайловъ*, 19-й Артиллерійской бригады Поручикъ *Урениусъ*, Эриванскаго Карабинернаго Его Императорскаго Высочества Пасадника Цесаревича полка, Подпоручикъ *Витковский* и Поручикъ *Смирновъ*. Золотыми саблями съ надписью: «за храбрость». 1852 года Сентября въ 22-й день, — въ возданіе за отличное мужество и храбрость, оказанныя въ дѣлахъ съ Горцами, въ Декабрѣ мѣсяцѣ прошедшаго года, при вырубкѣ просѣки въ Гехинскомъ лѣсу на Нуриковскую поляну, Тенгинскаго Пѣхотнаго полка Подполковникъ *Меркуловъ 2-й* и 19-й Артиллерійской бригады Капитанъ *Хабаловъ*.

ТИФЛИСЪ.

Рѣдко бываетъ унасъ въ городахъ, чтобъ частный человекъ припалъ на себя сооруженіе какаго нибудь общественнаго зданія.—Если это

и случается то большею частью не иначе какъ отъ избытка, отъ лишняго богатства, отъ желанія себя прославить и списать себѣ громкую благодарность. Но удѣлить на дѣло доброе часть скромнаго достатка добытаго трудомъ цѣлой жизни, но вооружиться терпѣніемъ и не гнущаться просьбѣ и отказовъ чтобъ найти себѣ помощниковъ для достиженія полезной и благотворительной цѣли, но воздвигнуть Божій храмъ однимъ усердіемъ и твердой волей, даровать цѣлой части города не имѣвшей церкви убожище для души, небесный приютъ, домъ для молитвы... вотъ едва ли не одинъ изъ рѣдчайшихъ скромныхъ подвиговъ которымъ можетъ похвалиться наше современное холодное просвѣщеніе.

Осуществленіе этого подвига мы видѣли на дѣлѣ присутствіи, 25-го ноября, на торжественномъ освещеніи въ Сололакахъ церковь во имя Вознесенія Господня.

Еще недавно, лѣтъ семь, десять тому назадъ все ущелье и живописныя уступы сололакскаго холма были покрыты сплошными садами. Насажены, разведены еще при царяхъ грузинскихъ—они служили имъ мѣстомъ гуляній, убожищемъ отъ зноя. Въ теченіи нѣсколькихъ вѣковъ ихъ холмы, берлоги и сады разрослись, тѣнстыя ихъ аллеи тянулись отъ башенъ старой крѣпости, до самаго конца ущелья. Со времени присоединенія Грузіи къ Россіи, часть царскихъ садовъ была обращена въ публичный садъ,

ФЕЛДТОНЪ.

Возвращеніе.

(Продолженіе.) (*)

Сопровождавшій насъ дворянинъ, которому мы были поручены княземъ Дмитриемъ, вступилъ въ жаркій разговоръ съ незваными гостями. Голова ихъ сливалась съ шумомъ дождя, съ ревомъ бури и морскаго прибоя. За нами тарантасъ лежалъ на боку, вмѣстѣ съ упряжными лошадьми; въ правое бушевало море, въ лѣво стоялъ стѣною дремучій лѣсъ, въпереди заграждали намъ дорогу какіе-то подозрительные люди, которыхъ, по ночному мраку, и число даже было неизвѣстно. Я вспомнилъ тогда объ васѣ, мои добрые дальніе пріятеля, объ вашей веселой бесѣдѣ, объ уютныхъ покояхъ, гдѣ мы вѣжились въ спокойныхъ креслахъ, гдѣ при свѣтѣ карселевскихъ лампъ—такъ скоро проходили такіе длинные вечера. Съ этимъ пріятнымъ воспоминаніемъ смѣшивалась мысль, довольно неутѣшительная. Если дѣйствительно передъ нами были абреки,—то сопротивляться безъ оружія было невозможно. Лучшее что могло случиться то, что насъ возьмутъ въ плѣнъ, продержатъ года два или три, почти безъ пищи и безъ платья, въ отвратительной

амбѣ и потомъ отпустить за выкупъ обратно вояси, и можетъ быть, при томъ съ нѣкоторымъ изъяномъ, какъ на примѣръ—съ отрубленным носомъ или выколотыми глазами. На повѣрку вышло, что передъ нами были не абреки, а Абхазцы, объявившіе свое появленіе между нами тѣмъ, что они отыскиваютъ украденную лошадь. Конечно, не много было странно отыскивать что нибудь въ такую непроницаемую ночь и въ такомъ темномъ лѣсу, но мы не почли за нужное вступить въ дальнѣйшія разсужденія. Искатели пропавшей лошади исчезли неизвѣстно куда, такъ какъ и явились неизвѣстно откуда; быть можетъ они оробѣли предъ значительностью нашего отряда, быть можетъ, и это вѣрнѣе всего, они не смѣли ничего предпринять съ людьми, находящимися подъ покровительствомъ абхазскихъ владѣтельныхъ князей, что доказывало присутствіе даннаго намъ проводника, который, по здѣшнимъ обычаямъ, головой своей отвѣчалъ за насъ.

Надо замѣтить, что вообще по понятіямъ почти всѣхъ кавказскихъ туземцевъ, разбой и грабежъ на дорогахъ не составляютъ вовсе гнуснаго преступленія, а напротивъ того доказываютъ духъ молодечества и воинственности, въ особенности приличный и похвальный въ молодыхъ людяхъ. Мнѣ нѣрѣдко случалось самому спрашивать у нѣкоторыхъ старожилковъ: много ли вы разбойничали на своемъ вѣку,—точно такимъ же тономъ какъ въ Петербургѣ а бы могъ спросить: игрывали ли вы въ Баденъ-Баденъ въ азартныя игры? На такой вопросъ мой собесѣдникъ

обыкновенно скромно улыбался и отвѣчалъ: въ молодости. Однажды, и помню, служилъ мы молебень въ Боржомскомъ ущельѣ въ расчищенныхъ развалинахъ Ликанской церкви. Между почетными лицами, присутствовавшими на этомъ благочестивомъ торжествѣ, явился старшій Лезгинъ въ рубашкѣ, съ длинной сѣдой бородой; опираясь на сучковатую палку, онъ смогръ съ любопытствомъ и на насъ и на древнюю церковь, которая, освобожденная отъ густой зелени покрывавшаго ея лѣса, снова какъ бы воскресла съ своими предѣлами, алтарями, склепами и грудями костей, и на свѣгъ Божій и на служеніе Божіе. Рѣзкое появленіе нищаго старика поразило всѣхъ. Нашелся тотъ-часъ переводчикъ,—онъ кавказъ безъ переводчика нельзя сдѣлать шага. Окружили стараго Лезгина и спросили у него—за чѣмъ онъ принимаетъ такое видимое участіе въ церемоніи. Онъ отвѣчалъ просто, что это мѣсто ему очень знакомо, что когда онъ съ товарищами, во время своей счастливой незабвенной молодости, разбоиничалъ по Боржомской дорогѣ, Ликанская церковь служила имъ убожищемъ. Говоря объ этомъ, онъ вздыхалъ, глаза его сверкали, и онъ объяснилъ намъ, что въ то время на церкви еще были такіе-то украшения, такіе-то купузы, и мы со вниманіемъ слушали объясненія этаго археолога, совершенно особаго свойства. Дароватый сотрудникъ Кавказа Фетъ-Али-Ахундовъ рассказываетъ въ своихъ комедіяхъ, что татарскія дѣвушки презираютъ молодыхъ людей, не отличившихся въ какомъ-нибудь разбѣвѣ, и что иногда изъ нихъ не рѣшится волею

(*) См. № № 71 и 72.



такъ называемый Ботаническій, осталая, раздѣленная на участки, сдѣлалась собственностію частныхъ людей. И долго прохладный свѣтъ виноградныхъ аллей, высоко шумящій вершинъ столбчатыхъ кипарисовъ—маняли нощь свою тѣмъ тифлисскихъ горожанъ—и сады сдѣлались любимымъ мѣстомъ гуляній, шумныхъ азіатскихъ обжорства. Но быстро стала разрастаться Тифлисъ, тѣсно стало вдоль береговъ Куры, сдѣланной горамъ, нужно было новое мѣсто для новыхъ домовъ, не родилась тогда еще мысль раздвинуть городъ по ту сторону рѣки, на плоскости Кукъ,—и сады стали уступать мѣсто домамъ; стали рѣдѣть вѣтвины деревьевъ, а дома тѣснее и тѣснее жались долами въ гору, цѣплялись за утесы—и верховъ вѣтъ Сололахи обстроилась выросла вълая новая часть города.

Въ 1850 году, у одного изъ сололажскихъ домовладѣльцевъ, извѣстнаго ученымъ Трудами своими И. И. Песселари—родилась мысль, что новому городу не достаетъ церкви, что болѣе 30 семействъ, поселившихся въ Сололахахъ, могутъ составить отдельный приходъ. Испросивъ разрѣшеніе на постройку церкви—онъ началъ приводить въ исполненіе свою благую мысль. Не имѣя достаточно средствъ, чтобы довести до конца начатую постройку—онъ обратился за помощью къ добрымъ христіанамъ—и вотъ менее чѣмъ въ два года, возникъ храмъ Божій, и, 25-го ноября, колокольнымъ звономъ огласилъ впервые сололажское ущелье, впервые раздавалось церковное пѣніе тамъ, гдѣ прежде звучала только зурна, да разгульная музыкальная пѣсня.

Высокопресвященнымъ Исидоромъ, Экзархомъ Грузіи, освящена была новая церковь и послѣ этого въ ней первая обрядилъ въ присутствіи Князя Наместника, и епископа епархіи, его синодальнаго, его пономаря и по алму метрострой края. И въ этотъ день, въ странномъ храмѣ семъ, а въ послѣдствіи пошлѣ вѣтвины пещуна оромъ, и вѣтви блуду тридцать три года, и вѣтви котораго, иа думѣ свѣтъ кающася дѣлать, и вѣтви оромъ оромъ.

Позднѣе, въ 1852 году, въ Сололахахъ, не велико было усердіе ея строители; за клас-

кою каждаго камня онъ самъ присматривалъ, онъ заботился чтобы домъ Божій долго и долго противился разрушительному вліянію времени, и по древнему обычаю грузинскихъ архитекторовъ въ своды храма заделаны имъ пустые, глиняные кубинны, чтобы слышнѣе, звончѣе раздавалось бы подъ ними Слово Божіе. Построена же церковь по плану храма Зола въ Аюнахъ, воздвигнутаго по словамъ Варрона, за 55 лѣтъ до Р. Х. ивѣнмъ Аврорикомъ Курескимъ; какъ ни мала она, но стояла среди живописнѣйшаго ущелья, освѣщенная старыми деревьями—она привлекаетъ взоръ какъ прекрасный памятникъ и древняго зодчества и благочестія современнаго.

Въ 1852 году, 18-го ноября, въ Сололахахъ, собралось Кавказское Общество Сельскаго Хозяйства.

Общество будетъ имѣть засѣданіе свое въ субботу, 29-го ноября въ часъ пополудни, въ домѣ Предсѣдателя своего Князя М. С. Воронцова.

Собраніе Кавказскаго Отдѣла Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.

1852 года ноября 18-го дня Кавказскій Отдѣлъ Императорскаго Русскаго Географическаго Общества имѣлъ четвертое въ настоящеемъ году собраніе, въ которомъ, подъ предсѣдательствомъ г. Попровителя Отдѣла, Князя М. С. Воронцова, присутствовали 21 дѣйствительныхъ—Членовъ, 4 члена—сотрудника и нѣсколько посѣтителей. Въ числѣ д.—Членовъ участвовали: Пресвященнѣйшій Исидоръ, Экзархъ Грузіи, и Предсѣдательствующій въ Отдѣлѣ Князь В. О. Бебутовъ.

Наъ журналовъ Комитета, со времени послѣдняго собранія Отдѣла, прочтены статьи, заключающія въ себѣ болѣе важныя свѣденія и распоряженія.

Д.—Членъ Графъ В. А. Соллогубъ и А. А. Харитоновъ, на предложеніе имъ принять на себя редакцію 2-й книжки Записокъ Отдѣла, изъявили полное согласіе.

Должно о полученныхъ въ даръ Отдѣлу книгахъ и вещахъ для этнографическаго му-

зеума; и именно: отъ Императорскаго Русскаго Географическаго Общества (Вѣстникъ на 1852 и Отчетъ за 1851 годъ), отъ Члена-Сотрудника *Передельско* (4 книги), отъ Доктора Медицины *Дельцовскаго* (1 кн.), отъ Д.—Члена К. А. Чермака (1 кн.), отъ Комисіи для описанія Губерній Кіевскаго Учебнаго Округа (1 кн.), отъ Д.—Члена Ю. А. Гадейстера (1 кн.), отъ Д.—Члена П. Б. Шашицкаго (1 кн.); отъ Д.—Члена Графа В. А. Соллогуба 52 номера разныхъ вещей для этнографическаго музеума. Равно должно о приобретенныхъ покупкою книгахъ, картахъ и рисункахъ. *Заключено:* благодарить сдѣлавшихъ эти приношенія, а самыя вещи и книги передать бібліотекарю.

—Послѣдствіемъ предстоящей отлучки въ отпускъ Предсѣдательствующаго Отдѣла Кн. В. О. Бебутова, должностъ эта, на время его отсутствія, поручена Д.—Члену М. П. Щербинину.

Д.—Членомъ Высокопресвященнымъ Исидоромъ, Экзархомъ Грузіи, предложенъ въ Члены—сотрудники учитель Семинаріи Королевскій. *Заключено:* удостоить г. Королевскаго сего званія.

Д.—Члену А. А. Харитонову, по предложенію Предсѣдателя Кн. В. О. Бебутова, изъявлена благодарность Общества за исправленіе имъ должности Правителя дѣлъ въ продолженіи лѣтнихъ мѣсяцевъ.

—Прочтена статья Д.—Члена *Саввина* «Очеркъ нравовъ и обычаевъ Дагестанцевъ». По прочтеніи оной, положено: почитать се во 2-й книжкѣ записокъ Отдѣла.

—По произведенной баллотировкѣ признаны Д.—Членами слѣдующіе 24 кандидата: —Директоръ Закавказскаго Приказа Общественаго Приказнаго К. М. Богдановъ—Калишскій, Подполковникъ П. М. Мейеръ, почетный гражданинъ, управляющій Дѣло Общества Закавказской оптовой торговли К. И. Хайловъ, Подполковникъ А. А. Шостакъ, Подполковникъ Князь Р. П. Аврониковъ, Генералъ-лейтенантъ П. С. Хрищатинскій, Генералъ-Майоръ Князь А. С. Голицынъ, Статскій Советникъ В. В. Смиттенъ, Генералъ-Майоръ Князь Г. Р. Друстовъ, Генералъ-Лейтенантъ С. В. Кохановъ, Генералъ-

идти за мужъ за человека, который не прославилъ себя никакимъ воровствомъ. Такія странныя повѣтій рождаются отъ духа вѣщности и уацства столь свойственнаго кавказскимъ горамъ. Тамъ гдѣ самая мѣстность вѣчна опасна, опасность становится принадлежностью жизни и дикимъ ея пеготствомъ. Даже христіанская вѣра не всегда измѣняетъ столь непонятныя для насъ нравы. Вотъ почему азіатскій разбѣгъ нельзя смѣшивать съ европейскимъ разбѣгомъ, потому что источники ихъ различны: первый часто происходитъ отъ жонной отъ вѣры, второй всегда отъ низкой корысти.

Какъ бы то ни было, но мы были очень довольны, что на этотъ разъ избавились отъ духа кавказской вѣщности и тѣхъ азіатской отъ вѣры. Тарантасъ подняли, и снова поѣздъ тронулся; мы повернули въ лѣво, въ чащу лѣса, но тутъ опять случился подъемъ. Не привычныя лошади снова не сдержали тяжелаго экипажа, и въ третій разъ Минерва очутилась на боку. Засвѣтили свѣчи, призывали ихъ отъ дождя бурями, и тутъ прешель пѣный чѣсъ утомительной работы. Лошадки не хотѣли втаскивать тарантаса на врынокъ, патились назадъ, вырвали. Одному изъ нашихъ товарищей вдругъ сдѣлалось дурно: онъ дрожалъ въ лихорадкѣ и, ослабленный, легъ на мокрую траву подъ лѣвою. Мы хотѣли подкрѣпить его ивиномъ, но бывшая съ нами бутылка завѣтнѣла, разбилась въ темнотѣ, и это леченіе не осуществилось, впрочемъ можетъ быть, въ пользу пациента. Наконецъ, въ рукахъ переставили вѣбъ пожитки на вершину пригорка, потомъ съ помощью рукъ и лошадей втащили и пусгой тарантасъ. Стран-

ная процессія снова двинулась, трепетный свѣтъ свѣчей изъ подъ бурокъ придавалъ ей нѣчто фантастическое, чему не мало способствовали исполнскіе раздѣры абхазскаго лѣса и бурное завываніе недалекаго моря. Мы ѣхали гуськомъ, разглядывая дорогу и предохраняя Минерву отъ новаго паденія, которое просто бы ввергло насъ въ отчаяніе. Становилось уже очень поздно—мы проголодались, промокли, выбились изъ силъ. До Очечинъ оставалось еще пятьдесятъ верстъ. Ни большой нашъ товарищъ, ни мы не чувствовали въ себѣ довольно бодрости, чтобы продолжать путь до назначенной цѣли. Проводники наши объявили намъ, что можно переночевать въ трехъ или четырехъ верстахъ въ абхазской деревнѣ Тамышахъ, что до нее надо только проѣхать небольшую рѣчку въ бродъ, что Абхазцы, вѣроятно, насъ къ себѣ не впустили, но что тамъ живетъ Мергелъ, у котораго можно будетъ найти убѣжище.

Все сбылось по сказанному. Мы благополучно перебрались, срединочного мрака, черезъ журчащую рѣчку, и, проѣхавъ еще версты двѣ, увидѣли, какъ бы не большія зарева, разбросанныя въ лѣсу, въ довольно далекомъ другъ отъ друга разстояніи. Сдѣланныя деревни не сосредотачиваются въ дружныя сдѣланныя жильяхъ, но впротѣвъ того разсыпаны на огромное разстояніе такъ, что онѣ принимаютъ видъ великолѣпнаго парка, посреди коего устроены лачужки для сторожей. Замѣчательныя нами зарева происходили отъ зажженныхъ внутри саклей костровъ, которые освѣщались на окружающихъ деревьяхъ красноватымъ отблескомъ. Проводники

наши оставили поѣздъ, сказавъ, что они поѣдутъ впередъ, чтобы предвартъ жителей и отыскать, что не легко было посреди лѣса, жилище Мергела. Это становилось довольно любопытно и я поѣхалъ съ ними. Первая попытка наша была неудачна. Мы подѣхали къ саклѣ, гдѣ, при свѣтѣ пылающаго вѣтра, я увидѣлъ лежащую женщину въ длинной красной юбкѣ. При нашемъ появленіи торжливо захопнула дѣву и крикнула, что здѣсь для насъ нѣтъ мѣста. Не далеко отсюда раздавались звонкія пѣсни. Тамъ гдѣ люди побѣ можно ожидать хорошаго пріема; мы поѣхали по направленію пѣсенъ и, действительно, молодой абхазецъ согласился тотъ-часъ проводить насъ до сакли Мергела. Мергелъ, то есть, какъ я въ послѣдствіи узналъ, Мингелъ, вышелъ къ намъ на встрѣчу. Онъ былъ высокаго роста, въ бѣлой чухѣ, съ поваланнымъ на головѣ бѣлымъ башмакомъ въ вилъ чалмы по абхазскому обычаю. Смугло блѣдное и суровое его лице прекрасно отбѣлялось черной бородой и черными какъ смоль бровями.—Проводники объявили въ чѣмъ дѣло. Грозная физиономія хозяина нѣсколько смягчилась и я вошелъ въ саклю.

Представте себѣ большую плохую плетеную корзину, покрытую иствѣями и камышомъ, небольшой навѣсъ передъ дѣрью и множество со вѣхъ сторонъ вѣнестій, въ которыя можно было просунуть два кулака, такъ душно сушивъ были между собой перевѣты. Съ двухъ сторонъ къ этому прозрачному склѣпамъ были поставлены скамьи изъ досокъ и на одной изъ нихъ лежала перина, на которой спалъ ребенокъ.—Посреди сакли, на сухой землѣ горѣлъ

Майоръ Баронъ А. Е. Вранель, Мензоръ, Титулярный Советникъ А. А. Звенигъ, Директоръ Закавказскаго Приказа Общественнаго Призвѣнія Подполковникъ Гивазъ Ю. П. Гагаринъ, управляющій Ставропольскою Комиссаріатскою Комиссіею Подполковникъ, Н. М. Мейеръ, Секретарь Сухумъ-Кальскаго Карантина-Таможняго Правленія Н. П. Пивкаревъ, Штабъ-лекарь Н. А. Яракинъ, Статскій Советникъ А. А. Борзидко, Генералъ-Майоръ А. О. Бачоушъ, Инженеръ Капитанъ Гоголь, Коллежскій Секретарь В. О. Пересаенко, Дѣйствительный Статскій Советникъ А. П. о Дидре, Капитанъ-Гвардіи С. Д. Лисеневичъ, Коллежскій Ассесоръ В. С. Толстой и Коллежскій Секретарь г. Бергесъ.

Статьи изъ журналовъ Комитета Кавказскаго Отдѣла Императорскаго Географическаго Общества, прочтенныя въ собраніи Отдѣла 10-го Нолбра 1852 года.

Изъ журнала 10-го мая. Д.—Членъ В. А. Соллогубъ прочелъ составленную имъ записку, объ учрежденіи при Отдѣлѣ общаго Кавказскаго музея. **Заключено:** представить Правителю дѣль внести въ Комитетъ смету расходовъ наемъ на помѣщенія для предполагаемаго музея и библиотеки Отдѣла.

Изъ журнала 21-го мая. Должено отношеніе Вице-председателя Общества, съ препровожденіемъ 20 экземпляровъ отпечатанныхъ инструкцій для физическаго Отдѣла Камчатской экспедиціи, съ просьбою о сообщеніи тѣхъ исправленій и дополненій, которыя бы могли быть въ нихъ сдѣланы. **Заключено:** сообщить ихъ некоторымъ членамъ Отдѣла, въ видѣ руководства, для составленія программъ, по которымъ можно будетъ собрать свѣдѣнія о Кавказскомъ край, входящія въ кругъ занятій Отдѣла.

—Должено поступившее въ Отдѣлъ, чрезъ Д.—Члена Графа В. А. Соллогуба, предложеніе Австрійско-подданнаго натуралиста Фридриха Байера, объ изготовленіи, для предполагаемаго при Отдѣлѣ музея, первоначальной коллекціи естественныхъ произведе-

ній Кавказа. **Заключено:** принять предложеніе Байера и назначивъ на выдачу ему изъ суммъ Отдѣла 525 руб., представить объ этомъ и его условіяхъ на разрѣшеніе Г. Мб. кронителя Отдѣла.

—Д.—Членъ Графъ В. А. Соллогубъ прочелъ составленную, по переданнымъ ему матеріаламъ, краткую библиографію Кавказа, въ которую вошли и собраныя Д. Членами Кн. Гагаринскимъ и О. П. Ходзько свѣдѣнія о рисункахъ и картахъ, изображающихъ Кавказъ. Комитетъ, выслушавъ эту статью и признавъ ее вполне удовлетворительною и соответствующею желанію Августѣйшаго Председателя Географическаго Общества, **заключило:** представить ее на благоумотреніе Г. Намѣстника Кавказскаго, для представленія Его Императорскому Высочеству.

Изъ журнала 5-го августа. —Должено предварительный отзывъ Кабарскаго Отдѣла Русскаго Географическаго Общества, отъ 28-го апрѣля № 60, по возбужденному Высочайшеуказаннымъ Мензоромъ Экзархомъ Грузій вопросу, о томъ: не однородно ли племя Кавказскихъ Удиповъ съ племенемъ того же имени, живущимъ въ Сибири на границѣ Китая? Изъ этого отзыва, между прочимъ, видно, что племя, собственно называемаго Удипами, въ восточной Сибири нѣтъ; для сличенія же доставленныхъ изъ Кавказскаго Отдѣла 525 Удипскихъ словъ съ нарѣчіемъ Туингусовъ, Вуритовъ и Карагосовъ, живущихъ по тремъ рѣкамъ: Уль, (отъ которой получили наименованія Удскій край), Верхняя Ула и Нижняя Ула, Сибирскій Отдѣлъ, по полученіи ожидаемыхъ имъ сборниковъ словъ всехъ племенъ, обитающихъ въ Сибири, сообщить подробныя къ разрѣшенію сдѣланнаго вопроса свѣдѣнія. **Заключено:** отзывъ Сибирскаго Отдѣла прочесть въ первомъ общемъ собраніи Отдѣла.

—Должено возвращеннымъ отъ Г. Намѣстника Кавказскаго утвержденнымъ докладъ Отдѣла, по предложенію натуралиста Фридриха Байера, объ изготовленіи первоначальной коллекціи естественныхъ произведеній Кавказа, для учреждаемаго при Отдѣлѣ музея, съ резолюціею Его Святлости: отнестись къ Подполковнику Горныхъ Инженеровъ Пиванинскому о доставленіи свѣдѣній, — каіе изъ-

собранныхъ по распоряженію его Императору могутъ быть переданы въ учрежденный музей, а также распорядиться о приспосабливаніи достаточнаго для сего музея помѣщенія. Неправляющій должность Провителю дѣль при этомъ объяснить, что сношеніе съ А. В. Пиванинскимъ уже сдѣлано, и представить контрактъ на наемъ дома Подполковницы Липинской, для помѣщенія предполагаемаго музея, библиотеки и, на первый разъ, канцеляріи Отдѣла, срокомъ на 3 лѣтъ съ платою по шести сотъ руб. сереб. за каждый годъ впередъ, считая срокъ дѣйствія контракта съ 1-го наступившаго августа. **Заключено:** представить Г. Председателю существующему заключить отъ имени Отдѣла контрактъ на изложенныхъ въ представленномъ прозвѣтъ условіяхъ.

—Должено объ избраніи Д.—Члена Кавказскаго Отдѣла, Верховнаго Патриарха Католическаго вѣсхъ армянъ Переса, въ Почетные Члены Общества и о присылкѣ изъ него установленнаго на это званіе диплома, который и препровожденъ къ Его Святѣйшеству. **Заключено:** объ этомъ довести до свѣдѣнія Отдѣла въ первое общее собраніе.

—Д. Членъ Графъ В. А. Соллогубъ прочелъ приготовленную имъ, на основаніи этнографической инструкціи г. Надеждина для камчатской экспедиціи, подробную программу и особое назначеніе для собранія свѣдѣній о Кавказскомъ край, опредѣляющихъ его этнографію. **Заключено:** по полученіи подобныхъ программъ отъ другихъ частей, составляемыхъ, какъ отвѣтъ на правляющій должность Провителю дѣль, по его приглашенію, некоторыми членами, доложить о предстоящихъ по сему предмету распоряженіяхъ общему собранію Отдѣла.

Изъ журнала 31-го октября. —Должено отношеніе Д.—Члена Ол.—Ф. Семенова, въ исполненіе сдѣланнаго ему порученія относительно пересмотра и исправленій терминологіи карты края. При чемъ Д. Членъ П. П. Волковъ изложилъ слѣдующее: номенклатура селеній, горъ, урочищъ и проч. на картѣ Кавказскаго края есть дѣло особенно затруднительное и запутанное. Отчасти это происходитъ отъ разноплемѣнности народовъ, бывающихъ тамъ, и, следовательно,

костеръ, вокругъ коего грѣлись на корточкахъ нѣсколько человѣкъ, довольно оборванныхъ, но съ выразительными лицами. Первое мѣсто занималъ между ними купецъ изъ Армавіи, прѣхавшій покушать бульваръ, коихъ-дѣла, по его словамъ, прѣстерѣя дѣль до 30 р. за штуку. За остальными аркозвѣщеніемъ группой стояли 4 женщины, закрывая лица воинами повязанными на головѣ платковъ и съ любопытствомъ поглядывающихъ на насъ.—Въ углахъ видны были сундуки—признакъ довольства, а на стѣнахъ, если можно только назвать стѣнами, дѣль образующее сакло, висѣло оружіе. Крѣмъ того надъ головами протянута была веревка, чрезъ которую перекинута было платье и всякое тряпье. Признаться, въ эту минуту я вспоминалъ читанныя мною нѣкогда путешествія у Кафровъ и описанія ихъ жилищъ. Различія немного, такъ жили люди въ первыя времена челоѣчества. Хата изъ ситенныхъ, вѣдней, костеръ чтобъ согрѣться, оружіе для защиты. Вотъ все чѣмъ ограничивались первые люди, вотъ все, что было у меня передъ глазами.

Между тѣмъ Мергель или Мингренецъ суетился и въпервыхъ предложилъ мѣль снять шапку, но я отвѣчалъ, что я съ дѣль тва привыкъ никогда не разставаться съ оружіемъ. Мд. вѣтворенный такъ-то отвѣтомъ, онъ вытаскивалъ какую-то ситенную занавѣсь и ватянулъ ее на одинъ бокъ сѣнел перекр саклею. Я не могъ сперва понять—къ чему эта занавѣсь на чистомъ воздухѣ, и только послѣ узналъ, что онъ это приготовлялъ для насъ спать.

Черезъ нѣсколько минутъ весь отрядъ приблизился къ саклѣ.—Мы сѣли съ Абхацами вокругъ огня,

перемѣнили платье, напились чаю и начали думать о ночномъ покое. Тогда хозяинъ предложилъ намъ вѣти подъ навѣсъ, въ сѣнел, гдѣ теже былъ разведенъ огонь и гдѣ онъ полагалъ, что намъ очень удобно будетъ прѣлѣтѣсь къ повѣшенному ситну или, лучше сказать, спать на дворѣ. Для себя же и своего семейства онъ оставлялъ внутренность сакли. Конечно во всякое другое время, мы предложили бы дамамъ лучшее мѣсто, но спать на дворѣ, въ холодную дождливую ночь, постѣ утомительнаго страданія, было пожертвованіемъ прекрасному нолу свѣтлыхъ силъ нашихъ. Мы начали уговаривать хозяина, чтобы онъ оказалъ намъ полное гостепрѣмство подъ своимъ дырчатымъ кровомъ, и чтобъ сказать ему что нибудь прѣятное, одинъ изъ нашихъ товарищей, тотъ котораго я называлъ статскимъ, не съ малымъ значеніемъ межъ у статскимъ, довѣль но небосторожно похвалилъ хозяйскаго сына, Мальчикика гдѣль пяти проенулся и, увидавъ не знакомыя ему лица, началъ ревѣть страшнымъ образомъ. Мергель, воображивъ, что комплиментъ адресованъ женщинамъ, разсвѣрилъ глаза его заисерился и онъ съ бѣль-ствомъ объявилъ, что не позволить намъ оставаться подъ одною крышею съ красавицами, обратившимъ будто на себя наше вниманіе. Съ трудомъ объяснили мы ему, что намъ вовсе было не до волокитства, а въ доказательство просили его услужить намъ совершенно своему саклю, за известное число абазовъ. Убѣжденный такимъ аргументомъ—онъ рѣшился отправиться, вмѣстѣ съ семействомъ своимъ, въ другой плетень, гдѣ сушилась кукуруза, но предварительно

попытаскаль всѣ свои сундуки и пожитки, болѣе чтебы его не оборвали. Столь странное сомнѣніе къ нашей правдивости было, конечно, нѣсколько обидно; но сакля оставалась за нами и мы начали распорядиться для почета. Костеръ трепалъ и неспособны дѣль въ намъ глаза. Дворъ нельзя было прѣтворить, чтобы не задохну всл отъ дыму. Скромъ жаронія щели плетеной стѣны дѣль вѣтеръ вѣбрилъ дождь. Мы легли на доски, пожелали нѣдъ себя чѣль могли, окутались широкими и бурчаны; ноги наши расположились въ сѣнлахъ. Бенедиктъ давалъ ужъ спать, прѣлѣгившись въ углуку, и вскорѣ всѣ носкляовали его примѣру.

(Продолженіе въ слѣд. №)

Бенедиктъ г-на Мухина.
Завтра, 27-го ноября, назначенъ бенедиктъ нашего таданскаго актера г-на Мухина, который не разъ не въ одинъ изъ своихъ разсужденій, какъ комическихъ ролей—заславляя зрителей такъ искренно смѣяться. Будетъ представленъ въ первый разъ *Левъ Гурьевъ и Угольня Осиповна Ситичкина*, или *бѣль у ней первой, а она у него вторая*, комедія-водевиль въ 5-ти картинахъ; *Утка и стаканъ воды*, водевиль въ одномъ дѣльствіи. Кроме того здѣльшніе танцоры будутъ танцовать: Вальсъ изъ балета «Шахита», Сте.йскія танецъ, Ballet de cadix.

но, отъ невозможности съмѣшкн, описателю, или путешественнику знать все мѣстные языки и правильно писать названія. Но отъ этой разноплеменности происходятъ и другія затрудненія, и стоитъ указать только на нѣсколько примѣровъ. Въ Эриванской губерніи множество деревень населены наполовину Армянами и Татарами, и каждый народъ называетъ деревню по своему. Также можно сказать о весьма многихъ аулахъ въ Дагестанѣ и въ Кубинскомъ уездѣ, гдѣ живутъ смѣшанно Татары и Лезгинь. Въ Осетіи селенія носятъ два и три названія: Грузинское, Осетинское и Кабардинское (тѣ, которыя прилегаютъ къ Дигоріи). Въ землѣ Ичкеринцевъ Чеченцы называютъ селенія однимъ именемъ, а Лезгинь другимъ. Все пограничныя горы и урочища въ мелкихъ обществахъ Нагорнаго Дагестана названы различно сопредѣльными племенами; хребты, отдѣляющіе общества: Саматавское, Гумбетовское и Андійское, и урочища на ономъ, имѣютъ три различныя названія, и простой народъ изъ Андійцевъ не узнаетъ во все мѣста, если пріѣзжающій называетъ оное Саматавскимъ или Гумбетовскимъ прозвищемъ. Если прибавить къ тому затруднительность уловить на бумагѣ не совсѣмъ определенное и ясное произношеніе словъ большей части горскихъ племенъ, то должно убѣдиться, что правильная терминологія на картахъ есть дѣло не легкое. Кавказскій Отдѣлъ Географическаго Общества, имѣя отчасти въ виду эти затрудненія и необходимость самаго дѣла, поручилъ въ 1850 году нѣкоторымъ изъ своихъ Членовъ или сотрудниковъ исправить листы 10—верстной карты, по имѣющимся у нихъ свѣдѣніямъ. Нѣкоторые изъ нихъ представили обратно исправленные листы, другіе не успѣли этого сдѣлать, и по этимъ даннымъ Д.—Членъ Отдѣла **Ф. Семеновъ** составилъ общій каталогъ селеній, — трудъ весьма полезный; но, при сводѣ свѣдѣній, оказалось, что оныя крайне недостаточны. Большая часть Гг. Членовъ не имѣли времени или способвъ собрать все нужныя данныя для подобныхъ исправленій, да и вовсе необъяснено, на какихъ основаніяхъ сдѣланы исправленія, такъ что по этимъ даннымъ приступить къ измѣненію номенклатуры на нашей картѣ было бы не возможно. По сему **Н. И. Вольфъ** полагаетъ, что для достиженія этой цѣли предстоитъ трудная и продолжительная работа—составить критическій каталогъ названій, селеній, горъ и урочищъ. Въ этомъ каталогѣ нужно бы помѣстить: 1.) названія, которыя селенія и проч. носятъ на нашей картѣ; 2.) то названіе, которое дано ему на съемкахъ, произведенныхъ въ разное время, тщательно сравнивъ эти съемки; 3.) то, которое исправлено Гг. Членами Географическаго Общества; 4.) то, которое означено въ спискахъ доставленныхъ въ Генеральный Штабъ отъ уездныхъ или главныхъ военныхъ начальниковъ; 5.) названія оного на мѣстныхъ языкахъ, если населеніе разноплеменное; 6.) объясненіе значенія оного по—русски; 7.) объясненіе, когда и кѣмъ доставлено каждое свѣдѣніе, ибо это отчасти—опредѣлитъ степень достовѣрности оного; 8.) объясненіе, какія имѣются еще свѣдѣнія объ этомъ въ Генеральномъ Штабѣ; только по этимъ даннымъ можно прослѣдить за ходомъ измѣненій, происшедшихъ въ наименованіи селеній на картѣ, и особый комитетъ можетъ окончательно положить главныя основанія для исправленія номенклатуры на нашихъ картахъ. По мнѣнію **Н. И. Вольфа**, этотъ важный трудъ всего удобнѣе бы возложить на Члена Общества **Ф. Семенова**, въ распоряженіи коего находятся все карты, съемки и описанія края, который занимается этимъ предметомъ уже 25 лѣтъ и болѣе, нежели кто либо можетъ определить достоинство и достовѣрность каждаго документа. Необходимо бы также пригласить нѣкоторыхъ изъ Гг. Членовъ нашего Общества, преимущественно знающихъ мѣстные языки, участвовать въ этомъ трудѣ въ видѣ помощниковъ г. Семенова. **Заключено:** согласно мнѣнію **Н. И. Вольфа**, составить для повѣрки и исправленія номенклатуры карты края и вмѣстѣ для составленія общаго географическаго словаря оной, особый комитетъ изъ Д.—Членовъ **Ф. Семенова**, **Ю. Ф. Ахвердова** и **Фетъ-Али-Ахундова**, при чемъ первому поручить быть главнымъ распорядителемъ всехъ занятій сего комитета, въ который передать все свѣдѣнія и всю переписку по сему предмету.

— Записка Совѣта Императорскаго Русскаго Географическаго Общества, отъ 5 го сентября сего года, съ препровожденіемъ 20 экземпляровъ дополненія къ своду инструкцій для Камчатской экспедиціи, съ просьбою сообщить замѣчанія на оныя, если Отдѣлъ найдетъ то нужнымъ. **Заключено:** донести Совѣту Общества, что по полнотѣ и удовлетворительности свода сей инструкцій и дополненій къ ней, Комитетъ Отдѣла не только не находитъ ничего къ нимъ добавитъ, но напротивъ сообщилъ ихъ нѣкоторымъ Членамъ, въ видѣ руководства, для составленія программъ, по которымъ можно будетъ собрать разныя, входящія въ кругъ занятій Отдѣла, свѣдѣнія о краѣ; въ слѣдствіе чего отъ двухъ членовъ таковыя программы уже и получены (отъ Графа Соллогуба этнографическая и Бекетова ботаническая и зоологическая), каковыя будутъ доложены Отдѣлу, по полученіи таковыхъ программъ и по другимъ частямъ, входящихъ въ кругъ занятій Отдѣла.

— Отношеніе Директора Канцеляріи Намѣстника Кавказскаго, отъ 25 Октября 1852 года съ препровожденіемъ дѣла о собраніи свѣдѣній объ Удинахъ. Дѣло это началось отношеніемъ бывшаго Вице-Председателя Императорскаго Русскаго Географическаго Общества **Ф. П. Литке**, отъ 15 Февраля 1848 года № 88, въ которомъ изъяснено, что Общество, занимаясь изслѣдованіемъ народности Удиновъ или Гунновъ, кѣмъ послѣдніе остатки сохранились за Кавказомъ въ Шегинскомъ (нынѣ Нухинскомъ) уездѣ, убѣдилось въ вѣрности результатовъ, какіе можно ожидать отъ сравненія языка, бычавъ и преданій ихъ съ таковыми же нѣкоторыхъ живущихъ за Кавказомъ племенъ, и Вотяковъ, обитающихъ въ Минской губерніи. По сему г. Вице-Председателю просилъ Намѣстника Кавказскаго о собраніи, по особой сообщенной

программѣ, данныхъ, могущихъ пролить новый свѣтъ на этнографію **Удинскаго Общества**. О собраніи этихъ данныхъ было сдѣлано распоряженіе, но отвѣтовъ еще не получено. **Заключено:** О доставленіи въ Отдѣлъ желаемыхъ данныхъ, если таковыя собраны, отнестись къ **Д. Ч. П. В. Ханыкову**, **А. И. Веревкинну** и **Измаилу Беку Куткашскому**, къ первымъ двумъ теперь же, а къ послѣднему по возвращеніи его изъ путешествія въ Аравію; сверхъ того, съ препровожденіемъ копій программы, просить о собраніи этихъ свѣдѣній **Д. Членовъ Отдѣла С. Г. Чельева** и **Князя Г. Д. Орбеліана**.

— Доложено о присланной Членомъ-сотрудникомъ **Переваленко** рукописи: «описаніе нѣкоторыхъ праздниковъ, совершаемыхъ Имеретинами Рачинскаго уезда и Гурийцами, переводъ двухъ пѣсенъ, Турецкіе пословицы и Осетинскія названія.» **Заключено:** благодарить автора, а рукопись имѣть въ виду, при будущихъ изданіяхъ Записокъ Отдѣла.

— Доложено о присланной въ Отдѣлъ рукописи **Капитана Югеля:** «записка объ истинныхъ границахъ Восточнаго берега Чернаго моря во время первыхъ греческихъ колоній, съ указаніемъ пунктовъ этихъ колоній.» **Заключено:** благодарить автора, предложить его къ балотированію въ Д.—Члены Отдѣла и рукопись имѣть въ виду при будущихъ изданіяхъ Записокъ Отдѣла; между тѣмъ, какъ она заключаетъ въ себя важныя мѣстные указанія, то передать ее члену Комитета **О. И. Ходзько** и просить дать свое мнѣніе.

— Доложено о смерти **Д. Членовъ Отдѣла, А. М. Петрова, Л. Л. Горецкаго** и **Э. Е. Коцебу.** **Заключено:** доложить о семъ собранію Отдѣла и умершихъ исключить изъ списка членовъ.

Изъ Журнала 15 Ноября. Относительно изданія второй книжки Записокъ Отдѣла, **Заключено:** просить **Д.—Членовъ:** **Гр. В. А. Соллогуба** и **А. А. Харитолва** редакцію эту принять на себя.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Карлъ Мориджи съ 1-го декабря откроетъ, на Головинскомъ проспектѣ въ домѣ **Зубалова** погребу съ разными Европейскими и Кавказскими винами и заграничными разнаго сорта съѣстными припасами. Продажа будетъ производиться по прейскуранту, по сходной цѣнѣ.

ПРІВЪАЛИ: 22-го ноября изъ Кутаиса Титулярный Совѣтникъ **Амиланозъ**. 23-го: изъ Нухи Подковникъ **Каргановъ**. 24-го: изъ Душета Коллежскій Секретарь **Трипольскій**. 25-го: изъ Карабахъ Подковникъ **Мирзоевъ**, изъ Славинска Майоръ **Еркушиско**. **ВЫВЪАЛИ:** 22-го ноября на Кіевскую рѣчку Генераль-Майоръ **Савковский**.

МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКІЯ НАБЛЮДЕНІЯ ВЪ ТИФЛИСѢ. 1852 ГОДА

Мѣсяцъ и числа по стар. стилю.	Часы	Термометръ Р°		Сыръсть воздуха	Барометръ при 13 1/2 Р°, Русск. полуин.	Направленіе вѣтра.	Состояніе Неба	Темпер. Рѳом	
		Сухой.	Смоч.					Наим.	Наиб.
21-го Ноября.	7 утра.	+ 5,2	+ 5,0	0,96	575,94	Тихо.	Пасмур. и дожд.	+ 4,5	+ 6,8
	1 попол.	+ 6,8	+ 5,9	0,85	575,24				
	9 веч.	+ 5,7	+ 5,4	0,94	571,72				
22-го Ноября.	7 утра.	+ 5,3	+ 5,2	0,98	574,12	В. оч. сл.	Облач. и туман.	+ 4,8	+ 7,7
	1 попол.	+ 7,7	+ 6,5	0,81	573,58				
	9 веч.	+ 3,7	+ 3,3	0,93	573,19				
23-го Ноября.	7 утра.	+ 4,1	+ 0,8	0,94	572,00	СЗ. оч. сл.	Об. на гор. иней.	+ 0,6	+ 8,9
	1 попол.	+ 7,3	+ 5,1	0,66	570,24				
	9 веч.	+ 5,5	+ 4,0	0,75	570,30				
24-го Ноября.	7 утра.	+ 4,2	+ 2,0	0,61	571,21	СЗ. оч. сл.	Обл. разе.	+ 2,6	+ 9,7
	1 попол.	+ 6,6	+ 3,5	0,52	570,82				
	9 веч.	+ 3,6	+ 2,2	0,74	571,50				

Прим.: 21 числа, съ 7 ч. утра до 3 ч. 5 м. пополудни шѣстьмелкій дождь. 23 числа, съ 9 ч. 6 м. до 9 ч. 2 1/2 м. вечера накр. очень мелкій дождь. Количество выпавшей дождевой воды 0,080 русск. дюймовъ.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ.

ТИФЛИСЬ, 26 Ноября 1852. Цензоръ **А. Эбеллингъ**. Въ Типографіи Канцеляріи Намѣстника Кавказскаго. Редакторъ **И. Сивиликій**.